

DATI TECNICI

Dimensioni	120x127x53 mm
Peso	470gr. (senza batteria)
Materiale chassis	Alluminio, die-cast
Impedenza di Ingresso	500 kOhm
Impedenza di Uscita	470 Ohm
Velocità LFO	Min 0.7Hz, Max 12Hz
Tipologia pedale di espressione collegabile	Qualsiasi pedale con potenziometro 100 kOhm con connessione a partitore
Tipologia pedale "REMOTE" collegabile	bistabile ON/OFF oppure momentary
Switch segnale	True-bypass
Tensione di alimentazione/ Pwr consumption.	9Vdc/ca. 315mW (I-max assorbita= 35mA @9Vcc)
Connessione alimentazione/ground	Negative tip/negative ground
Alimentazione batteria	+9V (6LF22)

www.tefivintagelab.it



*Finest musical gear
handmade in Italy*



THE SMILIN' GHOST Manuale operativo

Tefi Vintage Lab è lieta di avervi nella nostra famiglia e vi ringrazia per la fiducia, augurandovi di trarre il miglior piacere nell' utilizzo del nostro Tremolo/Percussion repeater The Smilin'Ghost. Siamo a disposizione per qualsiasi consulenza e chiarimento. Vi auguriamo buona musica con i nostri prodotti.

The Smilin' Ghost - Dynamic Tremolo Percussion

Fiore all'occhiello dei prodotti Tefi Vintage Lab, The Smilin' Ghost è un versatile effetto di Tremolo e Percussion Repeat con controllo dinamico. Completamente analogico, utilizza un optoisolatore (OCR) pilotato da un LFO versatile e con ampio ventaglio di regolazione accoppiato ad uno speciale shaper ottenere l'effetto Percussion Repeat.

Un classico degli effetti per chitarra, ma con nuove esclusive funzioni e con una risposta trasparente che non altera le caratteristiche soniche del vostro strumento. Gli effetti ottenibili vanno dal classico e

dolce Tremolo con forme d'onda selezionabili, al Percussion Repeat, effetto nato preminentemente per organi elettronici a imitazione del Pizzicato di un mandolino ma abbinabile in definitiva a qualsiasi strumento elettrico.

Uno speciale ed esclusivo circuito proprietario, il T.R.F.I., permette il controllo proporzionale dell'attivazione effetto attraverso la dinamica dello strumento, conferendo notevole espressività per il musicista sperimentatore. Il T.R.F.I. risolve anche il problema del suono della chitarra che viene "mangiato" quando incidentalmente l'attacco dovesse avvenire in un istante in cui l'OCR è bloccato. Abbinato a un pianoforte elettrico permette di accedere a nuove inesplorate sonorità.

COLLEGAMENTO E USO

- **Collegamento alla strumentazione:** connettere con cavo Jack 6.3mm il proprio strumento (o l'uscita di una precedente catena di effetti) al Jack di Ingresso, posizionato sul lato destro del pedale. Collegare con cavo Jack 6.3mm l'uscita del pedale, posizionata sul lato sinistro, verso l'amplificazione o altra catena di effetti a seguire.
- **Collegamento ai jack 6.3mm per funzioni dedicate:** Oltre ai jack di Ingresso e Uscita del segnale, sono presenti altri due jack 6.3mm dedicati alle seguenti funzioni:
 - **External Speed Control:** da collegare a pedale d'espressione connesso a potenziometro (Volume) di valore interno compreso tra 50kohm e 100kohm (minimo 10kohm). Valori diversi, purché maggiori di 10kohm, non danneggiano l'effetto, ma possono dare maggiori difficoltà di regolazione della velocità di modulazione.
 - **T.R.F.I. remote On/Off:** da collegare a un pedale switch bistabile o momentary, a seconda delle esigenze.
- **Funzionamento a batteria:** per accedere al vano batteria svitare le 4 viti a croce posizionate sul coperchio di fondo, collegare la batteria inserendola nell'apposito clip e posizionarla nell'apposito vano tra i due footswitches, sopra il separatore in gomma. Attenzione al rispetto della polarità. Evitare manovre brusche per non strappare i cavetti del clip batteria. Per evitare che la batteria stessa si esaurisca quando il pedalino non è in uso, estrarre completamente il Jack Ingresso.
- **Funzionamento con alimentatore esterno:** collegare un idoneo alimentatore esterno (9Vcc stabilizzati) alla presa posizionata sul lato destro dell'effetto, dotato di connettore 5.5mm con polo interno 2.1mm. Rispettare la polarità (Positivo esterno, negativo interno). In caso di errata polarità il prodotto non si accende e non si danneggia per tensioni inverse fino a 25Vcc.

FUNZIONALITÀ E CONTROLLI

SPEED: regola la velocità di modulazione del Tremolo o del Percussion Repeat; la frequenza di modulazione dell' LFO interno può andare da 0.7Hz a 15Hz. Attraverso il jack "EXP. Pedal" è possibile collegare con un cavo Jack stereo 6.3mm un qualsiasi pedale d'espressione configurato a potenziometro.

BLEND: regola il bilanciamento fra il suono diretto ("dry") e il suono modulato ("wet").

SENS: regola la soglia di intervento dell'effetto T.R.F.I.. Serve quindi per calibrare l'innescio della funzione in dipendenza dal livello del segnale proveniente dallo strumento o della catena di effetti a monte. La regolazione può avvenire impostando la manopola SENS tutta in senso antiorario e ruotarla in senso orario finquando si innesca il blocco della modulazione, indicato dall'accensione del led blue al centro; a questo punto aumentando ancora SENS si può decidere di ritardare il disinnescio dell'effetto TRFI dipendentemente dalla dinamica.

Toggle switch "T.R.F.I.": attiva l'effetto T.R.F.I. Contemporaneamente all'attivazione si rende visibile una fluorescenza azzurrina del LED posto al centro dell'effetto.

Toggle switch "Waveform": seleziona l'involuppo del segnale modulante, sinusoidale o quadro.

Toggle switch "PercussionLength": seleziona la durata (decay) del singolo impulso percussivo. Attivando il decay "Short" la percussione è breve e secca. Utilizzando invece la modalità "Long" il tempo di smorzamento è più lungo ed è ideale per l'utilizzo con organi elettronici tipo Farfisa.

TEFI Vintage Lab vi invita ad attivare la garanzia entro 10 giorni dall'acquisto. E' necessario collegarsi sul sito www.tefivintage.com alla pagina relativa al vostro prodotto e compilare quindi i campi richiesti nella sezione "Registra il prodotto".

I prodotti TEFI Vintage Lab sono coperti da garanzia della durata di 5 anni. Qualora l'utente riscontri una anomalia derivante da difettosità di componenti o da un errato montaggio, vi preghiamo di contattarci inviando una email a info@tefivintage.com che descriveremo dettagliatamente il problema e le circostanze nelle quali è stato verificato.

Nel rispetto delle normative definite nella seguente tabella, TEFI Vintage Lab si impegna a ripristinare lo strumento senza costi.

I prodotti da noi venduti sono coperti da garanzia per quanto riguarda le seguenti condizioni:

1. La garanzia è valida per un periodo di 5 anni. Non comprende parti soggette a usura come i Jack, interruttori, potenziometri, dip-switches, il clip batteria 9V o il battery-holder 9V, né comprende parti estetiche come le manopole.
2. La garanzia non si estende ai danni causati da imperizia o negligenza nell'uso del pedalino d'effetto, o da cattiva od onessa manutenzione.
3. TEFI Vintage Lab si assume l'impegno di sostituire a propria discrezione le parti mal funzionanti o di errata fabbricazione, solo dopo un accurato controllo e riscontro di cattiva costruzione.
4. In caso di errato utilizzo della garanzia le spese di spedizione/trasporto sono a carico dell'utente.
5. Durante il periodo di garanzia i prodotti sostituiti diventano di proprietà del produttore.
6. Di questa garanzia può beneficiare solamente l'acquirente originale che abbia rispettato le indicazioni di normale manutenzione contenute nel manuale. La nostra responsabilità sulla garanzia scade nel momento in cui il proprietario originale ceda la proprietà del prodotto, oppure siano state apportate modifiche allo stesso.
7. La garanzia non comprende danni derivati da un'eccessiva sollecitazione come ad esempio l'utilizzo del prodotto dopo la constatazione di un'anomalia, dall'utilizzo di metodi d'esercizio non adeguati nonché dalla mancata osservazione delle istruzioni d'uso e manutenzione.
8. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali difficoltà che dovessero sorgere nella rivendita o nell'utilizzo all'estero dovuto alle disposizioni in vigore nel Paese in cui il prodotto è stato venduto.
9. Il prodotto parte di quello difettoso deve essere consegnato a TEFI Vintage Lab per la sostituzione; in caso contrario la parte sostituita sarà addebitata all'acquirente.
10. Qualsiasi riparazione o modifica apportata al prodotto dall'utilizzatore o da ditte non autorizzate da TEFI Vintage Lab determina il decadimento della garanzia.

DIRETTIVE UE e SMALTIMENTO

I prodotti TEFI Vintage Lab sono progettati secondo gli standard definiti dalle direttive UE, nel rispetto della sicurezza dell'utente e dell'ambiente. Ai sensi del decreto legislativo n°49 del 14 Marzo 2014 "attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)". Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, a fine della propria vita utile, deve essere separatamente raccolto dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici.

